

DAIKIN



DAIKIN – KLIMATIZÁCIA MIESTNOSTI

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

R410A Split Series

INVERTER

MODELI

FTXS20K2V1B

FTXS25K2V1B

CTXS15K2V1B

CTXS35K2V1B

ATXS20K2V1B

ATXS25K2V1B

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
 CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG
 CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
 CE - CONFORMITEITS/VERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
 CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDADE
 CE - ЗАРЯБЛЕННЕ-О-СОТВЕТСТВИИ
 CE - ОПФЯЛДЭСЕРКЛЕРІНГ
 CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM-SÄMSVAR
 CE - ІЛМОИТУС-ҲДЕНМУКАИСУИДЕСТА
 CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLABENOSTI
 CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
 CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
 CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВѢТСТВІЕ
 CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA
 CE - ATBLISTIBAS-DEKLARACIJA
 CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
 CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (et) ektüklart all seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (de) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration ont été:
- 04 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (fr) déclare bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (it) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 (es) declara sob sua exclusiva responsabilidad que los modelos de air acondicionado a que esta declaración se refiere:
- 09 (ru) заявляет, исключительным под своей ответственностью, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:

FTXS20K2V1B, FTXS25K2V1B, CTXS15K2V1B, CTXS35K2V1B

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 werden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à laux normes (ou autres) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con las (siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(elle) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθ(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni per:
- 07 με τηρώντας των διατάξεων των:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 01 Note * as set out in and judged positively by according to the Certificate
- 02 Hinweis * wie in der aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat
- 03 Remarque * tel que défini dans et jugé positivement par conformément au Certificat
- 04 Bemerk * zoals vermeld in en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat
- 05 Nota * como se establece en y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado
- 06 Nota * delimitado nel e giudicato positivamente da secondo il Certificato
- 07 Hinweis * όπως καθορίστηκε στο και κρίθηκε θετικά από το σύμφωνα με το Πρωτόκολλο
- 08 Nota * tal como estabelecido em e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado
- 09 Примечание * как указано в и соответствующим положительным решением согласно Сертификату
- 10 Bemerk * como se definiu em e considerado positivamente pelo de acordo com o Certificado

- 10 (en) erklærer under ens ansvar, at klimaanlægsmodelerne, som denne erklæring vedrører:
- 11 (et) deklarerer i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som betörs av denna deklaration innebär att:
- 12 (de) erklærer fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som betøres af denne erklæring innebaerer at:
- 13 (nl) erklært hierbij volledig aansprakelijkheid, dat de airconditioning apparaten welke het onderwerp van deze verklaring zijn:
- 14 (fr) proclame que je suis pleinement responsable, de ces modèles de climatisation, à l'exception de la responsabilité de leur fabricant:
- 15 (it) dichiaro sotto la mia esclusiva responsabilità, che i modelli di climatizzazione a cui si riferisce questa dichiarazione:
- 16 (el) δηλώνω με αποκλειστική μου ευθύνη, ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 17 (es) declaro que estas unidades de acondicionamiento de aire, a las que se refiere esta declaración, cumplen con:
- 18 (ru) заявляю, исключительным под своей ответственностью, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andrelænde retningsregler dokument(er), boudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
- 11 respektive utningning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respective uslyer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til vore instrukser:
- 13 assaataq seuraavaan standardiin ja muiden ohjeistettuihin dokumentteihin vaatimukset edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 в складі за підставою стандарт(ів) та/чи інших нормативних документ(ів), за умов, що вони використовуються згідно з нашими інструкціями:

**Low Voltage 2006/95/EC *
 Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC ***


- 11 Information * enligt och godkännt av enligt Certifikat
- 12 Merk * som det fremkommer i og gjenom positiv bedømmelse av ifølge Serifikat
- 13 Huom * jalka on esitetty asiakirjassa ja jalka on hyväksynyt Serifikatin mukaisesti.
- 14 Poznámka * jak bylo uvedeno v a pozitivně zjištěno v souladu s ovědčením
- 15 Napomena * kako je navedeno u pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu
- 16 Megjegyzés * a(z) alapján a(z) igazolta a megfelelőséget, a(z) tanúsítvány szerint.
- 17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją pozytywną opinią i Świadectwem
- 18 Noat * ões om ees stabiilne ja arvestat positiivse arvustusega muudatuseid.
- 19 Opomba * kot je obodeno v in odobreno s strani v skladu s ovedčenim
- 20 Märkus * nagu on näidatud dokumentis ja teaks ikalduel järgi vastavalt sertifikaatile

- 19 (en) z vse odgovornosti izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 (et) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
- 21 (de) deklariert auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 22 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 23 (fr) déclare bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 24 (it) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 25 (el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 26 (es) declara sob sua exclusiva responsabilidad que los modelos de air acondicionado a que esta declaración se refiere:
- 27 (ru) заявляет, исключительным под своей ответственностью, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая декларация:

- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb, irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
- 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (următoare) standard(e) sau alte (documente) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 skladaj na naslednjih standardih in drugih normativih, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 21 están en conformidad con las (siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 22 atinja zemānu normatīvu standartu (s) vai citus normatīvus dokumentus sa saļgā, kad tva naudojāmi pagal mūsu norādījumus:
- 23 lad, je lokati atbislisli razbija noraditjima, atbisl sekojusem standartem in citem normativnim dokumentim:
- 24 su v zborni s nasledovnjim(i) normom(ami) alebo jinym(i) normativnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi návodmi:
- 25 üritun, talimatlarımza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belgileri beğenilebilir uyumludur:

- 01 Direktiver, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals gearmderd.
- 05 Directivas, según se emendado.
- 06 Direttive, come da emodifica.
- 07 Одръвки, откъс отъ нормативни документи.
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директиве со вменами поправкама.
- 20 Direktiver, med senere ændringer.
- 21 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 22 Direktiver, c revurte versioenina.
- 23 Direktive, selisara kun ne oad muudetuina.
- 24 Direktives su papildinajumos.
- 25 Snemica, v platnom zneni.
- 26 Degisimlisni halenleye Yonetmeliker.
- 27 Директиве, со вменами поправкама.
- 28 Директив, cu amendamentele respective.

<A>	DAIKIN.TCF.015.N20/09-2011
	DEKRA Certification B.V. (NB0344)
<C>	74736-KRO/EMC97-4957



Shinji Sada

Shinji Sada
 Manager Quality Control Department

2011.10.26

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
 Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
 Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

01 Addendum to instructions delivered with the equipment:

The English text is the original instruction. Other languages are translations of the original instructions.

02 Ergänzung zu den mit der Ausrüstung gelieferten Instruktionen:

Bei der englischen Textfassung geht es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

03 Addendum aux instructions fournies avec l'équipement:

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

04 Bijvoegsel voor bij de apparatuur geleverde instructies:

De Engelse tekst is de oorspronkelijke versie. Andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.

05 Anexo a las instrucciones suministradas con el equipo:

El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

06 Aggiunta alle istruzioni in dotazione con l'apparecchio:

Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

07 Поповнення до інструкцій надані разом з обладнанням:

Тільки англійська мова є оригінальним текстом. Решта мов – це переклади оригінального тексту.

08 Adenda às instruções fornecidas com o equipamento:

As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.

09 Дополнение к инструкциям, прилагаемым к оборудованию:

Оригиналом инструкции является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

10 Tilleg til vejledningen leveret sammen med dette udstyr:

Vejledningens originalprog er engelsk. Andre sprog er oversættelser af den originale vejledning.

11 Tillägg till instruktionserna som medföljer utrustningen:

Den engelska texten är originalinstruktionerna. Övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.

12 Tillegg til instruksjoner som følger med utstyret:

Den engelske teksten inneholder originalinstruksjonene. Andre språk er oversettelser av originalinstruksjonene.

13 Lisäys laitteiston mukana toimitettuihin ohjeisiin:

Englanninkielinen teksti on alkuperäinen ohje. Muut kielet ovat alkuperäisten ohjeiden käännöksiä.

14 Dodatki k poljním dodávaným k zařízením:

Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

15 Dodatki uputama isporučanim s opremom:

Engleski tekst je originalna uputa. Ostali jezici su prijevodi originalne upute.

16 Kiegészítés a berendezéshez mellékelt útmutatóhoz:

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

17 Uzpehnenie informacij odnosno instrukcij dostarczanih z urzadjenjem:

Originalna instrukcija opracovana v jeziku angleški. Instrukcije v pozostajih jezikih so, tumačeniami instrukcij originalnej.

18 Anexa la instrucțiunile livrate cu echipamentul:

Textul în limba engleză este instrucțiunea originală. Celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiilor originale.

19 Dodatek k navodilom, priložen opremi:

Izvorni jezik, teh navodi je angleščina. Navodila v drugih jezikih so prevodi navodil v izvornem jeziku.

20 Lisa varustusega koos lamitud juhendite:

Inglisekeelne tekst on originaaljuhend. Teised keeled on originaaljuhendite tõlked.

21 Дополнение към инструкциите, предоставени с оборудването:

Текстът на английски език е оригиналната инструкция. Текстовете на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.

22 Prídava k návodům, přiloženým k zařízením:

Anglický textas yra originali instrukcija. Tekstai kitomis kalbomis yra šios instrukcijos originalo vertimas.

23 Papildinājums kopā ar iekārtām piegādātajām instrukcijām:

Originalā instrukcija ir teksts angļu valodā. Teksti pārējos valodās ir oriģinālo instrukciju tulkojumi.

24 Doplnok k poljnom dodanym spolu so zaradjenim:

Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.

25 Ekipman ile birlikte verilen talimatlara ek:

İngilizce metin asli talimatlar cevinlidir.




Bezpečnostné opatrenia

- Opísané bezpečnostné opatrenia sú klasifikované ako VAROVANIE a UPOZORNENIE. Obidve obsahujú dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti. Ubezpečte sa, že ste dodržali všetky bezpečnostné opatrenia.
- Význam upozornení typu VAROVANIE a UPOZORNENIE

 **VAROVANIE** **Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok zranenie osôb alebo straty na životoch.**




 **UPOZORNENIE** **Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť škodu na majetku a zranenie osôb, ktoré môže byť vážne v závislosti od okolností.**

- Bezpečnostné značky v tomto návode majú nasledujúci význam:


 Ubezpečte sa, že sa riadite pokynmi.	 Zabezpečte uzemnenie.	 O toto sa nikdy nepokúšajte.
--	---	--

- Po dokončení inštalácie spustíte skúšobnú prevádzku, skontrolujte možné poruchy a vysvetlite zákazníčkovi, ako používať klimatizáciu a starať sa o ňu podľa návodu na obsluhu.
- Originálny návod je v angličtine. Ostatné jazyky sú preklady originálneho návodu.

VAROVANIE

- O vykonanie inštalácie požiadajte vášho predajcu alebo kvalifikovaných pracovníkov. Nikdy sa nesnažte klimatizáciu sami inštalovať. Nesprávna inštalácia môže mať za následok únik vody, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Klimatizáciu inštalujte v súlade s pokynmi v tomto návode na inštaláciu. Nesprávna inštalácia môže mať za následok únik vody, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Ubezpečte sa, že pri inštalácii používate len určené príslušenstvo a diely. Ak nepoužijete špecifikované súčasti, môže dôjsť k pádu jednotky, úniku vody, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Klimatizáciu inštalujte na dostatočne silnom podklade, ktorý udrží jej hmotnosť. Nedostatočne silný podklad môže spôsobiť pád zariadenia a poranenie osôb.
- Elektrické vedenie sa musí inštalovať v súlade s príslušnými platnými miestnymi a národnými predpismi a pokynmi uvedenými v tomto návode na inštaláciu. Zabezpečte použitie samostatného elektrického obvodu. Nedostatočná kapacita elektrického obvodu a nesprávna inštalácia môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Použite kábel vhodnej dĺžky. Nepoužívajte vinuté ani predĺžovacie káble, pretože môže dochádzať k prehrievaniu, zásahom elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Ubezpečte sa, že elektroinštalácia je bezpečná, používa určené vodiče a že na koncové spojenia ani vodiče nepôsobia externé sily. Nesprávne pripojenie alebo zaistenie káblov môže zapríčiniť nadmerné zahrievanie alebo požiar.
- Pri zapájaní elektrického napájania a prepájaní vnútornej a vonkajšej jednotky umiestnite káble tak, aby bolo možné bezpečne pripevniť kryt ovládacej skrine. Nesprávne umiestnenie krytu ovládacej skrine môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo prehrievanie koncoviek.
- Ak počas inštalácie uniká chladiaci plyn, priestor okamžite vyvetrajte. Ak sa chladivo dostane do kontaktu s ohňom, môžu vzniknúť toxické plyny. 
- Po dokončení inštalácie skontrolujte, či neuniká chladiaci plyn. Ak chladivo uniká do miestnosti a dostane sa do kontaktu so zdrojom ohňa, ako je napríklad ohrievač, sporák alebo varič, môžu vzniknúť toxické plyny. 
- Pri inštalácii alebo zmene pozície klimatizácie dbajte na odvzdušnenie chladiaceho okruhu tak, aby sa v ňom nenachádzal vzduch, a používajte len špecifikované chladivo (R410A). Prítomnosť vzduchu alebo iného cudzieho predmetu v chladiacom okruhu spôsobuje nadmerný nárast tlaku, čo môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo dokonca zraneniu osôb.
- Počas inštalácie bezpečne pripojte chladiace potrubie pred spustením kompresora. Ak nie je pripojené chladiace potrubie a uzatvárací ventil je pri prevádzke kompresora otvorený, vzduch sa bude nasávať dovnútra, čo spôsobí nadmerný tlak v chladiacom cykle a následné poškodenie zariadenia a dokonca zranenie osôb.
- Pri vypínaní čerpadla pred demontážou chladiaceho potrubia zastavte kompresor. Ak je vypnuté čerpadlo kompresor stále spustený a uzatvárací ventil je otvorený, pri odstraňovaní chladiaceho potrubia sa bude vzduch nasávať dovnútra, čo spôsobí nadmerný tlak v chladiacom cykle a následné poškodenie alebo dokonca zranenie osôb.
- Ubezpečte sa, že je klimatizácia uzemnená. Jednotku uzemnite k úžitkovému potrubiu, bleskozvodu alebo uzemnenému telefónnemu vedeniu. Nedokonalé uzemnenie môže mať za následok zásah elektrickým prúdom. 
- Ubezpečte sa, že ste namontovali prúdový chránič. Keď nenainštalujete prúdový chránič, môže to mať za následok zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

UPOZORNENIE

- Klimatizáciu neinštalujte na také miesto, kde je nebezpečenstvo úniku horľavých plynov. V prípade úniku plynu sa v blízkosti klimatizácie vytvára plyn, čo môže mať za následok nebezpečenstvo požiaru. 
- Pri dodržiavaní pokynov v tomto návode na inštaláciu nainštalujte odtokové potrubie, aby sa zabezpečil správny odtok, a potrubie zaizolujte s cieľom predísť kondenzácii. Nesprávna inštalácia odtokového potrubia môže spôsobiť úniky vody z vnútornej jednotky a poškodenie majetku.

- Uťahnite nástrčnú maticu podľa uvedeného postupu, napríklad pomocou momentového kľúča.
Ak je nástrčná matica dotiahnutá príliš, po dlhšom používaní môže prasknúť, čo môže spôsobiť únik chladiva.
- Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné a domáce používanie.
- Úroveň akustického tlaku je nižšia ako 70 dB(A).

Príslušenstvo

Vnútoraná jednotka (A)–(H)

(A) Montážna doska	1	(D) Držiak diaľkového ovládača	1	(G) Návod na obsluhu	1
(B) Titánovo apatitový fotokatalytický filter na čistenie vzduchu	2	(E) Suchá batéria typu AAA. LR03 (alkalická)	2	(H) Návod na inštaláciu	1
(C) Bezdrôtový diaľkový ovládač	1	(F) Upevňovacia skrutka vnútornej jednotky (M4 × 12L)	2		

Výber miesta inštalácie

Pred vybratím miesta inštalácie požiadajte používateľa o schválenie.

1. Vnútoraná jednotka

- Vnútoraná jednotka by sa mala nachádzať na mieste spĺňajúcom nasledujúce požiadavky:
 - 1) požiadavky na inštaláciu špecifikované v nákresoch inštalácie vnútornej jednotky,
 - 2) prívod a vývod vzduchu neblokujú žiadne prekážky,
 - 3) jednotka nie je vystavená priamemu slnečnému žiareniu,
 - 4) jednotka sa nachádza mimo zdroja tepla alebo pary,
 - 5) v blízkosti sa nenachádza žiadny zdroj výparov strojového oleja (môžu skrátiť životnosť vnútornej jednotky),
 - 6) v miestnosti cirkuluje studený (teplý) vzduch,
 - 7) jednotka sa nachádza mimo fluorescenčných svietidiel s elektronickým zapáľovaním (invertor alebo typ s rýchlym štartom), pretože môžu skrátiť rozsah diaľkového ovládača,
 - 8) jednotka sa nachádza minimálne 1 m od televízora či rádia (jednotka môže spôsobiť rušenie obrazu alebo zvuku),
 - 9) jednotka je nainštalovaná v odporúčanej výške (1,8 m),
 - 10) v blízkosti jednotky sa nenachádzajú žiadne práčky ani sušičky.

2. Bezdrôtový diaľkový ovládač

- Rozsviette v miestnosti všetky fluorescenčné svietidlá, ak sa v nej nejaké nachádzajú, a vyhľadajte miesto, na ktorom vnútoraná jednotka správne prijíma signály z diaľkového ovládača (do 7 m).

Príprava pred inštaláciou

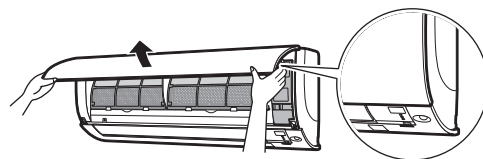
1. Zloženie a inštalácia predného panela

• Zloženie

- 1) Prstami uchopíte zárezy na hlavnej jednotke (na ľavej a pravej strane) a otvárate predný panel, kým sa nezastaví.
- 2) Ďalej otvárate predný panel a zároveň ho posúvajte doprava a ťahajte ho smerom k sebe. Tým sa uvoľní kolík predného panela na ľavej strane. Ak chcete uvoľniť kolík predného panela na pravej strane, posuňte panel doľava a zároveň ho ťahajte smerom k sebe.

• Metóda inštalácie

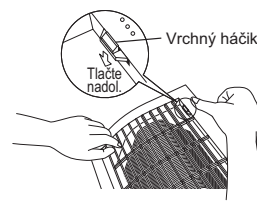
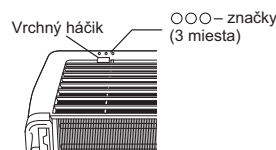
Zarovnajte úchytky predného panela so zárezmi a úplne ho zatlačte. Potom panel pomaly zatvorte. Pevným zatlačením stredu spodnej časti panela sa úchytky zachytia na mieste.



2. Zloženie a inštalácia prednej mriežky

• Zloženie

- 1) Zložte predný panel a potom vyberte vzduchový filter.
- 2) Odskrutkujte 2 skrutky z prednej mriežky.
- 3) Na prednej strane značiek ○○○ na prednej mriežke sú 3 vrchné háčiky. Opatrne jednou rukou potiahnite prednú mriežku smerom k sebe a prstami druhej ruky ju zatlačte na háčiky.



Žiadny priestor na manipuláciu z dôvodu malej vzdialenosti medzi jednotkou a stropom

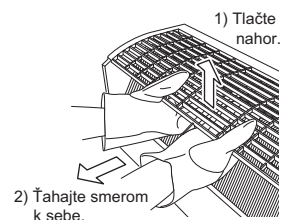
! UPOZORNENIE

- Nezabudnite si nasadiť ochranné rukavice.

Obe ruky umiestnite pod strednú časť prednej mriežky, zatláčajte ju nahor a zároveň ju ťahajte smerom k sebe.

• Metóda inštalácie

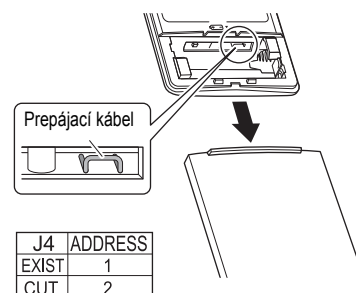
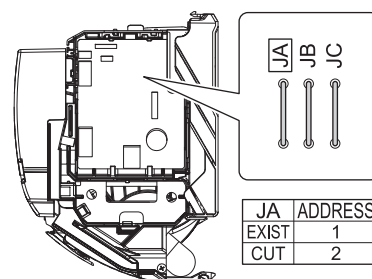
- 1) Nainštalujte prednú mriežku a pevne zaistite vrchné háčiky (3 miesta).
- 2) Zaskrutkujte 2 skrutky prednej mriežky.
- 3) Nainštalujte vzduchový filter a namontujte predný panel.



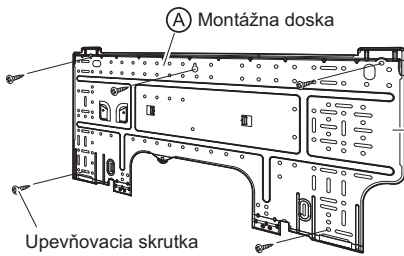
3. Nastavenie rôznych adries

V prípade inštalácie dvoch vnútorných jednotiek v jednej miestnosti možno v dvoch bezdrôtových diaľkových ovládačoch nastaviť rôzne adresy.

- 1) Rovnakým spôsobom ako pri pripájaní systému HA zložte kovový kryt elektrickej inštalácie.
- 2) Odstrihnite prepájací kábel adresy (JA) na doske plošných spojov.
- 3) Odstrihnite prepájací kábel (J4) v diaľkovom ovládači.



Nákresy inštalácie vnútornej jednotky

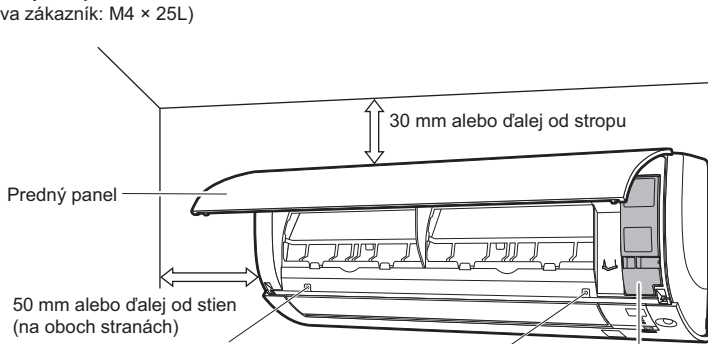
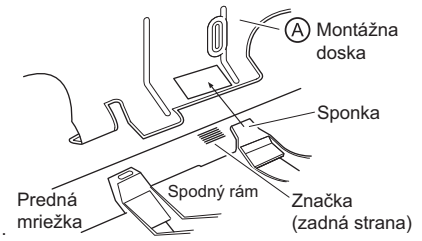


Upevňovacia skrutka montážnej dosky (dodáva zákazník: M4 × 25L)

Montážna doska by sa mala inštalovať na stenu, ktorá dokáže udržať hmotnosť vnútornej jednotky.

■ **Pripevnenie vnútornej jednotky**
Upevnite svorky na spodnom ráme na montážnej doske. Ak je svorky ťažké zaháknúť, zložte prednú mriežku.

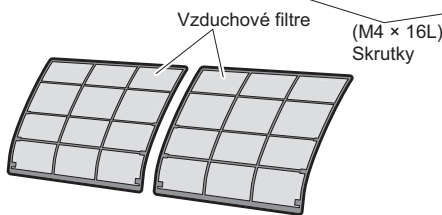
■ **Zloženie vnútornej jednotky**
Zatlačte označenú časť (v spodnej časti prednej mriežky) a uvoľnite svorky. Ak sa nedajú ľahko uvoľniť, zložte prednú mriežku.



Celú medzeru v trubici utesnite tmeľom.

Odrežte tepelne izolovanú trubicu správnej dĺžky a oviňte ju páskou. Dbajte na to, aby v mieste rezu v izolačnej trubici nebola žiadna medzera.

Zdola nahor obalte izolačnú trubicu ukončovacou páskou.

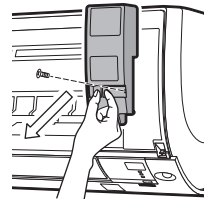


– Servisný kryt

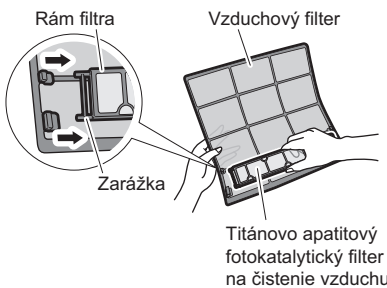
■ **Otvorenie servisného krytu**
Servisný kryt možno zložiť.

■ **Otvorenie**

- 1) Odskrutkujte skrutku servisného krytu.
- 2) Servisný kryt ťahajte diagonálne nadol v smere šípky.
- 3) Potiahnite nadol.



■ **(B) Titánovo apatitový fotokatalytický filter na čistenie vzduchu (2 ks)**



■ **(C) Bezdrôtový diaľkový ovládač**

Pred priskrutkovaním držiaka diaľkového ovládača na stenu skontrolujte, či vnútorná jednotka správne prijíma riadiace signály.

Upevňovacia skrutka držiaka diaľkového ovládača (dodáva zákazník: M3 × 20L)

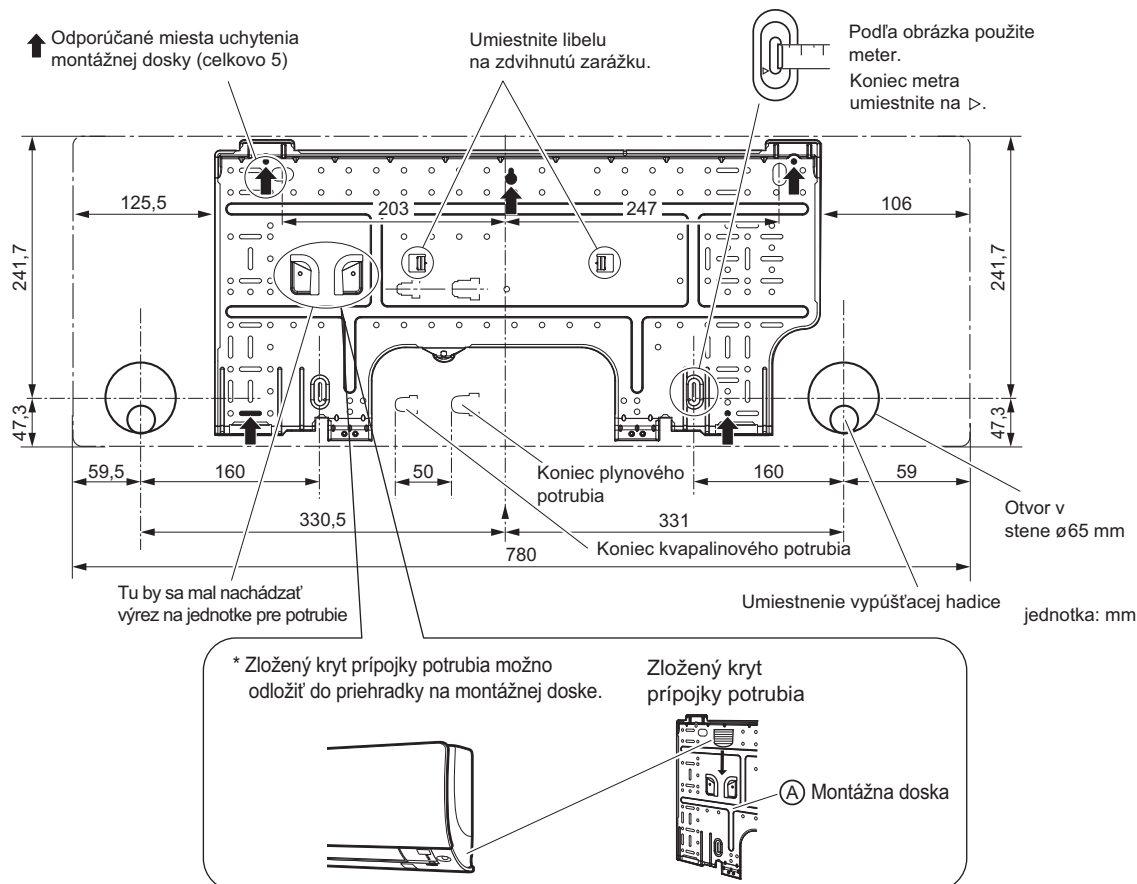
■ **(D) Držiak diaľkového ovládača**

Inštalácia vnútornej jednotky

1. Inštalácia montážnej dosky

- Montážna doska by sa mala inštalovať na stenu, ktorá dokáže udržať hmotnosť vnútornej jednotky.
- 1) Dočasne zaistíte montážnu dosku na stene, skontrolujete, či je panel vo vodorovnej polohe, a označíte na stene otvory na vŕtanie.
- 2) Montážnu dosku na stenu zaistíte pomocou skrutiek.

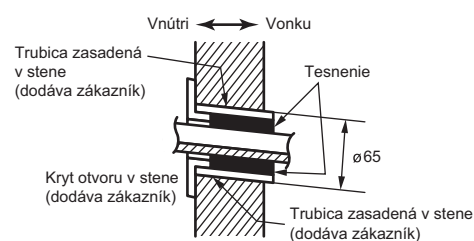
Odporúčané miesta uchytenia a rozmery montážnej dosky



2. Vŕtanie otvoru v stene a inštalácia trubice zasadenej v stene

- V prípade stien s kovovým rámom alebo doskou dbajte na to, aby ste v otvore na vedenie káblov použili trubicu zasadenú v stene a kryt na stenu s cieľom zabrániť zahrievaniu, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Medzery okolo trubíc nezabudnite utesniť tesniacim materiálom, aby ste predišli úniku vody.

- 1) Vŕtajte v stene 65 mm otvor na vedenie káblov, a to tak, aby sa zvažoval smerom von.
- 2) Vložte do otvoru trubicu do steny.
- 3) Umiestnite na trubicu do steny kryt.
- 4) Po inštalácii potrubia s chladivom, zapojení elektroinštalácie a inštalácii odtokového potrubia utesnite medzeru v otvore tmelom.

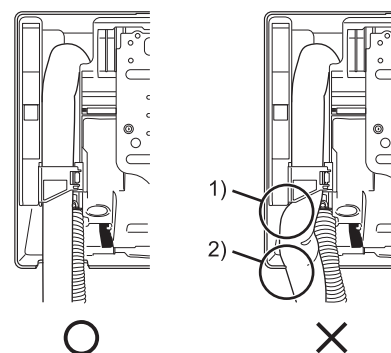


3. Inštalácia vnútornej jednotky

- V prípade ohnutia alebo opravy potrubia s chladivom majte na pamäti nasledujúce opatrenia.

Ak sa práca nevykoná správne, môžete počuť nezvyčajný zvuk.

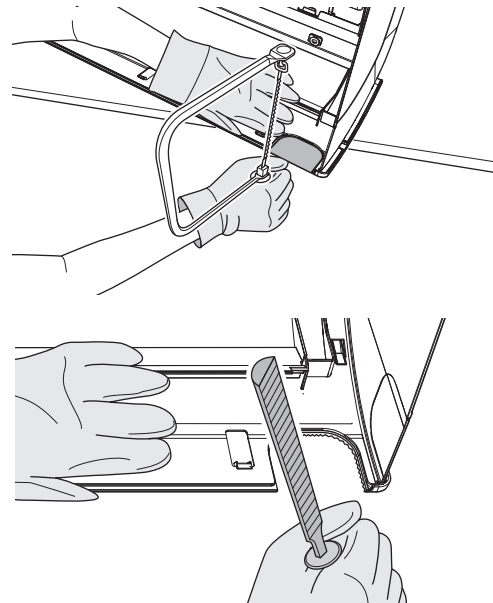
- 1) Netlačte veľkou silou na potrubie s chladivom na spodnom ráme.
- 2) Netlačte veľkou silou na potrubie s chladivom ani na prednej mriežke.



Inštalácia vnútornej jednotky

- Podľa obrázka nižšie zložte kryt prípojky potrubia.

- 1) Pomocou lupienkovej píly vyrežte kryt prípojky potrubia zvnútra prednej mriežky. Zuby lupienkovej píly priložte na zárez a vyrežte kryt prípojky potrubia podľa štrbiny.
- 2) Po vyrezaní krytu prípojky potrubia hrany obrúste. Pomocou polguľatého ihlového pilníka odstráňte nerovnosti na vyrezanej časti.

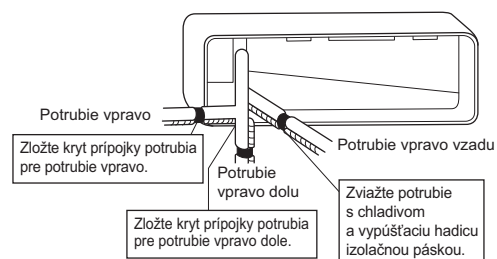


UPOZORNENIE

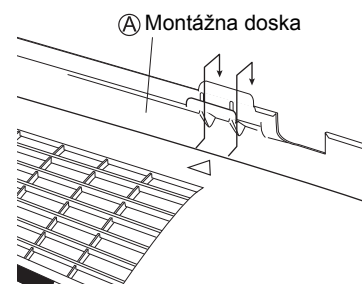
- Ak budete kryt prípojky potrubia vystrihovať kliešťami, predná mriežka sa poškodí. Nepoužívajte kliešte.
- Pri vyrezávaní krytu prípojky potrubia noste rukavice.

3-1. Potrubie vpravo, vpravo vzadu alebo vpravo dole

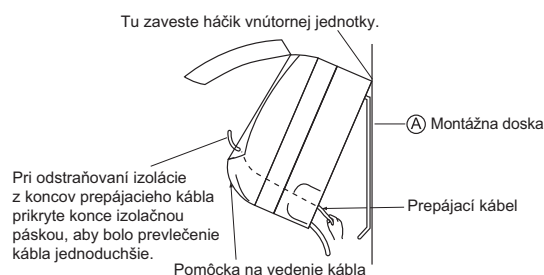
- 1) Vypúšťaciu hadicu pripievajte pod potrubím s chladivom pomocou lepiacej vinylovej pásky.
- 2) Potrubie s chladivom a vypúšťaciu hadicu oviňte izolačnou páskou.



- 3) Vypúšťaciu hadicu a potrubie s chladivom preveďte cez otvor v stene a potom pripievajte vnútornú jednotku na háčiky na montážnej doske podľa značiek \triangle vo vrchnej časti vnútornej jednotky.



- 4) Otvorte predný panel a potom otvorte servisný kryt. (Pozrite si časť venovanú príprave pred inštaláciou.)
- 5) Prepájací kábel z vonkajšej jednotky preveďte cez otvor v stene na vedenie káblov a potom cez zadnú časť vnútornej jednotky. Vytiahnite ich cez prednú časť. Ohnite konce káblov smerom nahor, aby sa s nimi neskôr lepšie manipulovalo. (Ak sa musí z koncov prepájacieho kábla najskôr odstrániť izolácia, omotajte konce kábla lepiacou páskou.)
- 6) Oboma rukami stlačte spodný rám vnútornej jednotky, čím ho upevníte na háčiky na montážnej doske. Skontrolujte, či sa káble nezachytili na okraji vnútornej jednotky.



Inštalácia vnútornej jednotky

3-2. Potrubie vľavo, vľavo vzadu alebo vľavo dolu

Výmena vypúšťacieho kohúta a hadice

• Výmena na ľavej strane

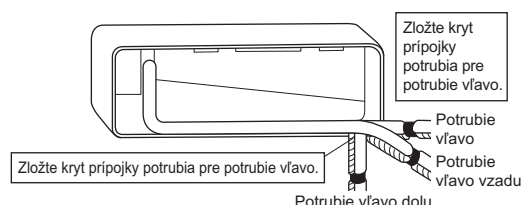
- 1) Odskrutkujte izolačnú upevňovaciu skrutku vpravo a vyberte vypúšťaciu hadicu.
- 2) Vyberte vypúšťací kohút na ľavej strane a pripnite ho na pravú stranu.
- 3) Vložte vypúšťaciu hadicu a dotiahnite ju pomocou dodanej izolačnej upevňovacej skrutky.
* (Ak skrutku zabudnete dotiahnuť, môže dochádzať k únikom vody.)

Miesto pripnutia vypúšťacej hadice

* Vypúšťacia hadica sa nachádza v zadnej časti jednotky.



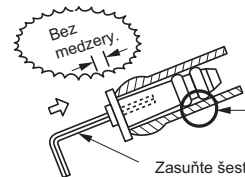
- 1) Vypúšťaciu hadicu pripnite pod potrubím s chladivom pomocou lepiacej vinylovej pásky.



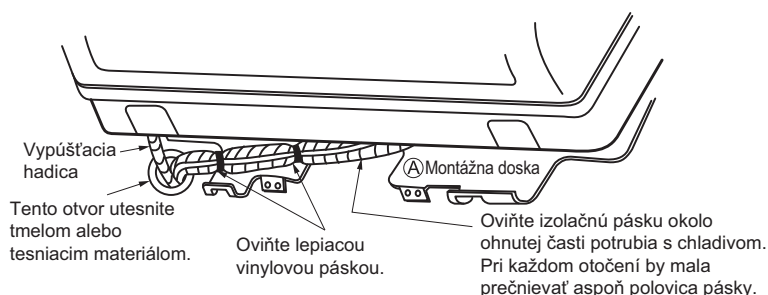
- 2) Nezabudnite k odtokovej prípojke na mieste vypúšťacieho kohúta pripojiť vypúšťaciu hadicu.

Nastavenie vypúšťacieho kohúta

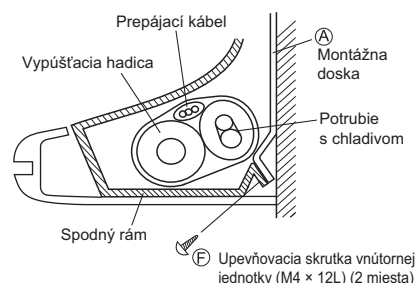
Mazací (chladiaci) olej nenanášajte pri zasúvaní na vypúšťací kohút. Nanesenie mazacieho oleja na vypúšťací kohút poškodí kohút a spôsobí únik odtekajúcej kvapaliny z kohúta.
Zasuňte šesťhranný kľúč (4 mm).



- 3) Potrubie s chladivom vedte podľa vyznačenej schémy potrubia na montážnej doske.
- 4) Vypúšťaciu hadicu a potrubie s chladivom prevedte cez otvor v stene a potom pripnite vnútornú jednotku na háčiky na montážnej doske podľa značiek Δ vo vrchnej časti vnútornej jednotky.
- 5) Prepájací kábel vtiahnite dovnútra.
- 6) Pripojte vnútorné potrubie.



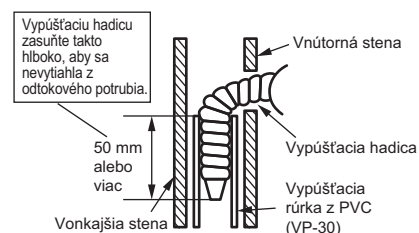
- 7) Podľa obrázka vpravo (ak sa vypúšťacia hadica vedie cez zadnú časť vnútornej jednotky) zviažte potrubie s chladivom a vypúšťaciu hadicu pomocou izolačnej pásky.
- 8) Oboma rukami stláčajte spodný okraj vnútornej jednotky, kým sa prepájací kábel neupevní na háčiky na montážnej doske. Dávajte pri tom pozor na to, aby sa nezachytil vo vnútornej jednotke. Pomocou upevňovacích skrutiek vnútornej jednotky (M4 × 12L) pripnite vnútornú jednotku k montážnej doske.



3-3. Trubica zasadená v stene

Riadte sa pokynmi pre potrubie vľavo, vľavo vzadu alebo vľavo dole.

- 1) Vypúšťaciu hadicu vložte takto hlboko, aby sa nevytiahla z vypúšťacej rúrky.




Inštalácia vnútornej jednotky

Schéma elektrického zapojenia

	: Svorkovnica		: Pripojenie
	: Konektor		: Zapojenie na mieste inštalácie
BLK	: Čierna	ORG	: Oranžová
BLU	: Modrá	RED	: Červená
BRN	: Hnedá	WHT	: Biela
GRN	: Zelená	YLW	: Žltá

Poznámky	: Požiadavky na napájanie nájdete na výrobnom štítku.	Vnútri
	: INDOOR	Vonku
	: OUTDOOR	Obvod prenosu
	: TRANSMISSION CIRCUIT	Inteligentný snímač
	: INTELIGENT EYE SENSOR	Bezdrôtový diaľkový ovládač
	: WIRELESS REMOTE CONTROLLER	Prijímač signálu
	: SIGNAL RECEIVER	

Tabuľka súčastí schémy elektrického zapojenia

BZ	Zvukový signál
C101, C102.....	Kondenzátor
FG.....	Uzemnenie rámu
F1U	Poistka (3,15 A)
H1P – H3P	Indikátor
MR10	Magnetické relé
M1F.....	Motor ventilátora
M1S – M3S	Motor klapiek
PCB1 – PCB4	Doska plošných spojov
R1T, R2T.....	Termistor
S1 – S49	Konektor
SW1	Vypínač
V1	Varistor
X1M	Svorkový pás
	Ochranné uzemnenie

UPOZORNENIE

Ak sa hlavný zdroj napájania vypne a znova zapne, prevádzka sa obnoví automaticky.

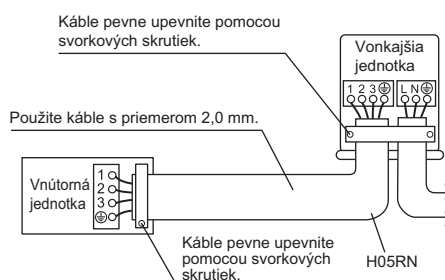
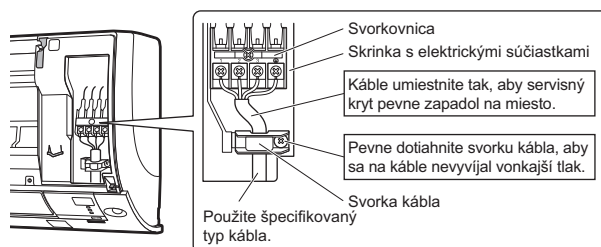
VYSOKÉ NAPÄTIE – dbajte na to, aby sa pred opravou kondenzátor úplne vybil.

Hrozí riziko poruchy alebo úniku vody. Interiér klimatizácie neumývajte sami.

Inštalácia vnútornej jednotky

4. Káble

- 1) Odstráňte izoláciu z koncov kábla (15 mm).
- 2) Zapojte káble podľa farby a čísiel svoriek na svorkovnici vnútornej a vonkajšej jednotky a pevne dotiahnite skrutky káblov na príslušných svorkách.
- 3) Zapojte uzemňovacie káble na príslušné svorky.
- 4) Potiahnite káble a skontrolujte tak, či sú bezpečne zachytené. Potom ich upevnite pomocou príchytiek.
- 5) Káble umiestnite tak, aby servisný kryt bezpečne zapadol na miesto. Potom servisný kryt zatvorte.



! VAROVANIE

- Nepoužívajte vinuté káble, predlžovacie káble ani pripojenia typu starburst, pretože môže dochádzať k prehrievaniu, zásahom elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Nepoužívajte lokálne zakúpené elektrické súčasti používané vnútri produktu. (Nevetíte napájanie vypúšťacieho čerpadla, napríklad v svorkovnici.) Mohlo by to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- K vnútornej jednotke nepripájajte elektrický kábel. Mohlo by to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

5. Pripojenie ku káblovému diaľkovému ovládaču

- * Ak je na pravej strane vnútornej jednotky priestor na manipuláciu, práce možno vykonávať s pripojenou skrinkou s elektrickými súčiastkami. S cieľom postupovať efektívnejšie vynechajte kroky týkajúce sa zloženia a inštalácie skrinky s elektrickými súčiastkami.

5-1. Zložte prednú mriežku (2 skrutky).

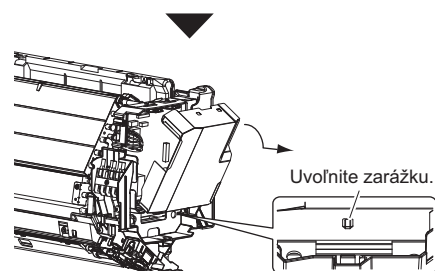
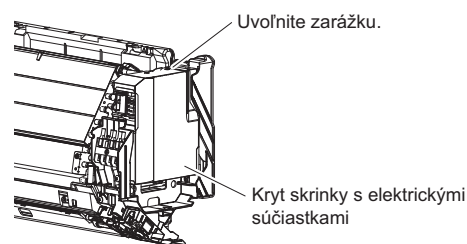
5-2. Zložte servisný kryt (1 skrutka).

5-3. Zložte kryt skrinky s elektrickými súčiastkami [obr. 1].

- * 5-4. Zložte skrinku s elektrickými súčiastkami.

- 1) Vyberte klapku.
- 2) Odpojte prepájací kábel.
- 3) Odpojte konektor (S200).
- 4) Vyberte z výmenníka tepla termistor.
- 5) Vyberte uzemňovací kábel.
- 6) Odskrutkujte montážnu skrutku skrinky s elektrickými súčiastkami (1 skrutka).

Obrázok 1: Zloženie krytu zo skrinky s elektrickými súčiastkami



Inštalácia vnútornej jednotky

5-5. Pripravte príslušenstvo (voliteľné súčiastky) [obr. 2].

- 1) Zložte kryt z príslušenstva (voliteľné súčiastky).
- 2) Zasuňte do konektora S21 (bieleho) v príslušenstve (voliteľné súčiastky) prepájací kábel.
- 3) Všetky prepájacie káble vedte cez výrezy v príslušenstve. Potom príslušenstvo znova nainštalujte na pôvodné miesto.
- 4) Zasuňte konektor príslušenstva (voliteľné súčiastky) do konektora S403 v skrinke s elektrickými súčiastkami. Potom prepájací kábel vedte cez výrez v skrinke s elektrickými súčiastkami.

5-6. Namontujte kryt skrinky s elektrickými súčiastkami na pôvodné miesto [obr. 3].

5-7. Nainštalujte príslušenstvo (voliteľné súčiastky) [obr. 3].

- 1) Nainštalujte príslušenstvo (voliteľné súčiastky) do skrinky s elektrickými súčiastkami.
- 2) Prepájací kábel vedte podľa [obr. 3].

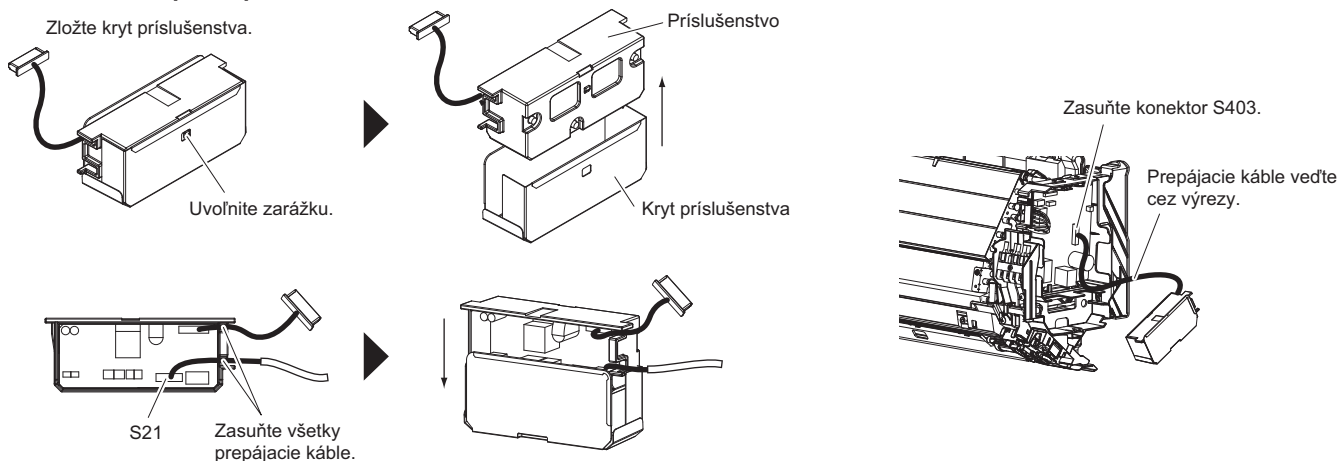
5-8. Nainštalujte skrinku s elektrickými súčiastkami na pôvodné miesto.

- 1) Nainštalujte skrinku s elektrickými súčiastkami (1 skrutka).
- 2) Nainštalujte termistor na pôvodné miesto na výmenníku tepla.
- 3) Zapojte uzemňovací kábel.
- 4) Nainštalujte konektor (S200) na pôvodné miesto.
- 5) Nainštalujte prepájací kábel na pôvodné miesto.
- 6) Nainštalujte klapku.

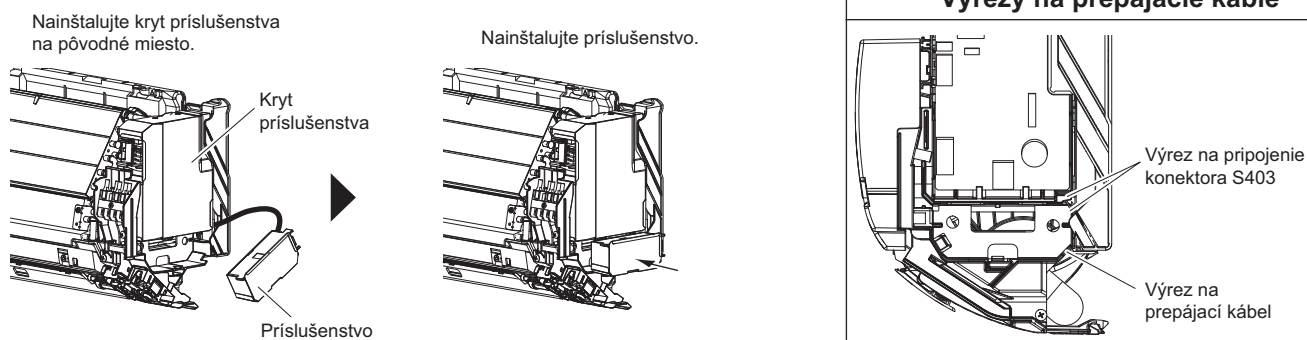
5-9. Nainštalujte prednú mriežku na pôvodné miesto (2 skrutky).

5-10. Nainštalujte servisný kryt (1 skrutka).

Obrázok 2: Príprava príslušenstva



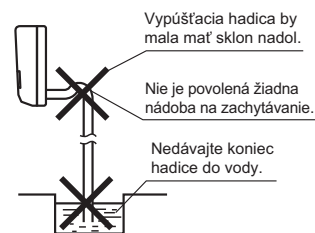
Obrázok 3: Inštalácia príslušenstva



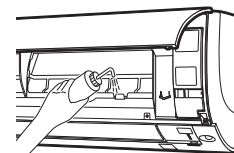
Inštalácia vnútornej jednotky

6. Odtokové potrubie

1) Podľa popisu vpravo pripojte odtokové potrubie.



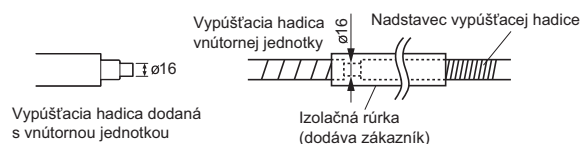
2) Vyberte vzduchové filtre a naliatím vody do vypúšťacej misky skontrolujte, či voda preteká bez prekážok.



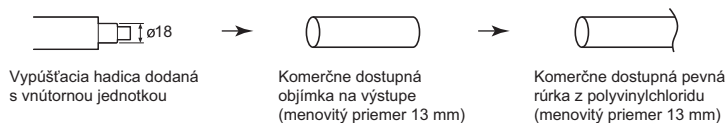
3) Ak sa vyžaduje nastavca vypúšťacej hadice alebo zasadené odtokové potrubie, použite príslušné súčiastky, ktoré zodpovedajú rozmerom predného konca hadice. [Obrázok predného konca hadice]



4) V prípade nastavca vypúšťacej hadice použite komerčne dostupný nastavca hadice s vnútorným priemerom 16 mm. Nezabudnite tepelne zaizolovať vnútornú časť nastavca hadice.



5) Pri pripájaní pevnej trubice z polyvinylchloridu (s menovitým priemerom 13 mm) priamo k vypúšťacej hadici pripojenej k vnútornej jednotke so zasadeným potrubím ako spojku použite akúkoľvek komerčne dostupnú objímku na výstupe (s menovitým priemerom 13 mm).



Práca na potrubí s chladivom

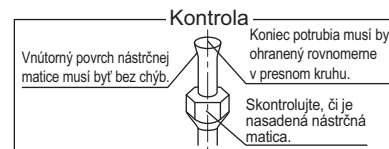
1. Ochrana konca potrubia

- 1) Pomocou rezača potrubia odrežte koniec potrubia.
- 2) Odstráňte nerovnosti, pričom obrobený povrch bude otočený smerom nadol, aby úlomky nevnikli do potrubia.
- 3) Nasadte na potrubie nástrčnú maticu.
- 4) Ohraňte potrubie.
- 5) Skontrolujte, či je ochrание vykonané správne.



Nastavte presne do pozície zobrazenej nižšie.

Ochrание		Bežná ohraňovačka		
	Ohraňovačka pre model R410A	Typ spojky	Typ spojky (pevná)	Typ krídlovej matice (britský typ)
A		0 - 0,5 mm	1,0 - 1,5 mm	1,5 - 2,0 mm



VAROVANIE

- Na časti s ochrаниеm nepoužívajte minerálny olej.
- Zabráňte vniknutiu minerálneho oleja do systému, pretože by to mohlo skrátiť životnosť jednotiek.
- Nikdy nepoužívajte potrubie, ktoré bolo použité pri predchádzajúcich inštaláciách. Používajte iba súčiastky dodané spolu s jednotkou.
- S touto jednotkou R410A nikdy neinštalujte sušič, aby sa zachovala jej životnosť.
- Vysúšaný materiál sa môže rozpustiť a poškodiť systém.
- Neúplné ochrание môže spôsobiť únik chladiaceho plynu.

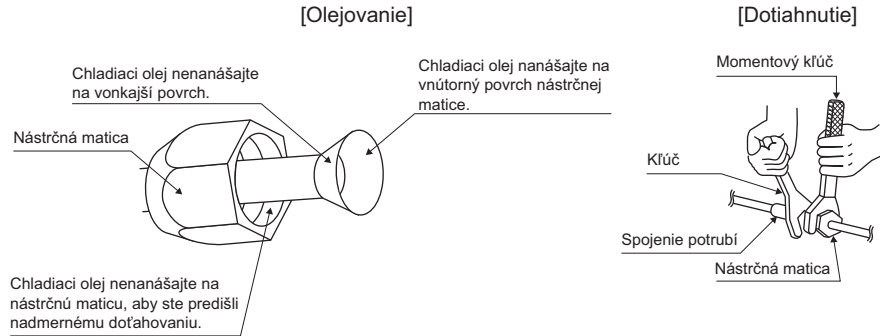
Práca na potrubí s chladiivom

2. Potrubie s chladiivom

⚠ UPOZORNENIE

- Použite nástrčnú maticu pripevnenú k hlavnej jednotke. (Ak chcete zabrániť prasknutiu nástrčnej matice z dôvodu opotrebovania.)
- Ak chcete zabrániť úniku plynu, chladiaci olej nanášajte len na vnútorný povrch ochrany. (Používajte chladiaci olej R410A.)
- Pri doťahovaní nástrčných matíc používajte momentové kľúče, aby ste zabránili poškodeniu nástrčných matíc a úniku plynu.

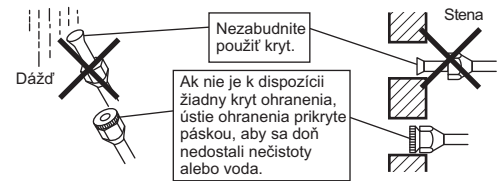
Zarovnajzte stredy oboch nástrčných matíc a dotiahnite ich 3 alebo 4 otočeniami rukou. Potom ich úplne dotiahnite momentovým kľúčom.



Uťahovací moment nástrčnej matice	
Strana plynu	Strana kvapaliny
3/8 palca	1/4 palca
32,7 – 39,9 N • m (330 – 407 kgf • cm)	14,2 – 17,2 N • m (144 – 175 kgf • cm)

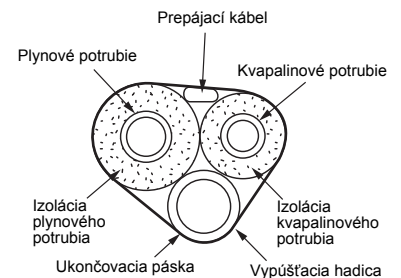
2-1. Upozornenie pri práci na potrubí

- 1) Chráňte otvorený koniec potrubia pred prachom a vlhkosťou.
- 2) Všetky ohyby potrubia by mali byť čo najvoľnejšie. Na ohýbanie použite ohýbač potrubia.



2-2. Výber medených a tepelných izolačných materiálov

- Pri použití potrubia a príslušenstva z medi obchodnej akosti dodržujte nasledujúce zásady:
 - 1) Izolačný materiál: polyetylénová pena
Intenzita prestupu tepla: 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
Teplota povrchu chladiaceho plynového potrubia dosahuje max. 110°C.
Vyberte tepelné izolačné materiály, ktoré sú voči tejto teplote odolné.



- 2) Uistite sa, že je izolované plynové aj kvapalinové potrubie a rozmery izolácie zodpovedajú údajom nižšie.

Strana plynu	Strana kvapaliny	Tepelná izolácia plynového potrubia	Tepelná izolácia kvapalinového potrubia
Vonkajší priemer 9,5 mm	Vonkajší priemer 6,4 mm	Vnútorný priemer 12 – 15 mm	Vnútorný priemer 8 – 10 mm
Minimálny polomer ohybu 30 mm alebo viac		Hrúbka min. 10 mm	
Hrúbka 0,8 mm (C1220T-O)			

- 3) Použite samostatnú tepelnú izoláciu pre potrubie plynového a kvapalinového potrubia s chladiivom.

Skúšobná prevádzka a testovanie

1. Skúšobná prevádzka a testovanie

1-1 Odmerajte napájacie napätie a skontrolujte, či dosahuje špecifikovaný rozsah.

1-2 Skúšobná prevádzka by sa mala spustiť v režime chladenia alebo ohrevu.

• V režime chladenia vyberte najnižšiu naprogramovateľnú teplotu. V režime ohrevu najvyššiu naprogramovateľnú teplotu.

- 1) Skúšobnú prevádzku možno vypnúť v oboch režimoch v závislosti od izbovej teploty.
Na skúšobnú prevádzku podľa opisu nižšie použite diaľkový ovládač.
- 2) Po dokončení skúšobnej prevádzky nastavte teplotu na normálnu úroveň (26°C až 28°C v režime chladenia, 20°C až 24°C v režime ohrevu).
- 3) Z dôvodu ochrany systém po vypnutí na 3 minúty deaktivuje reštartovanie.

1-3 Vykonajte skúšobnú prevádzku v súlade s návodom na obsluhu, aby ste zabezpečili správne fungovanie všetkých funkcií a častí, napríklad pohybu klapiek.

- Klimatizácia vyžaduje v pohotovostnom režime menšie množstvo napájania. Ak sa systém určitý čas po inštalácii nebude používať, vypnite istič, aby ste predišli zbytočnej spotrebe elektrickej energie.
- Ak istič aktivuje vypnutie napájania klimatizácie, po opätovnom otvorení ističa systém obnoví pôvodný režim prevádzky.

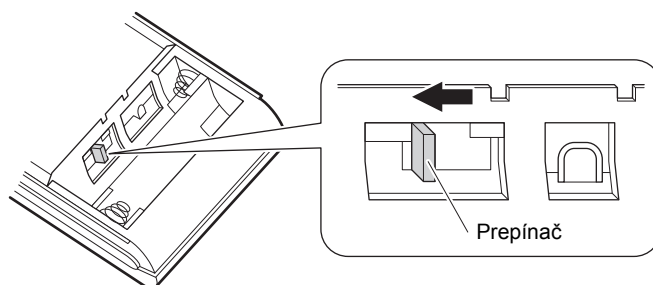
Skúšobná prevádzka pomocou diaľkového ovládača

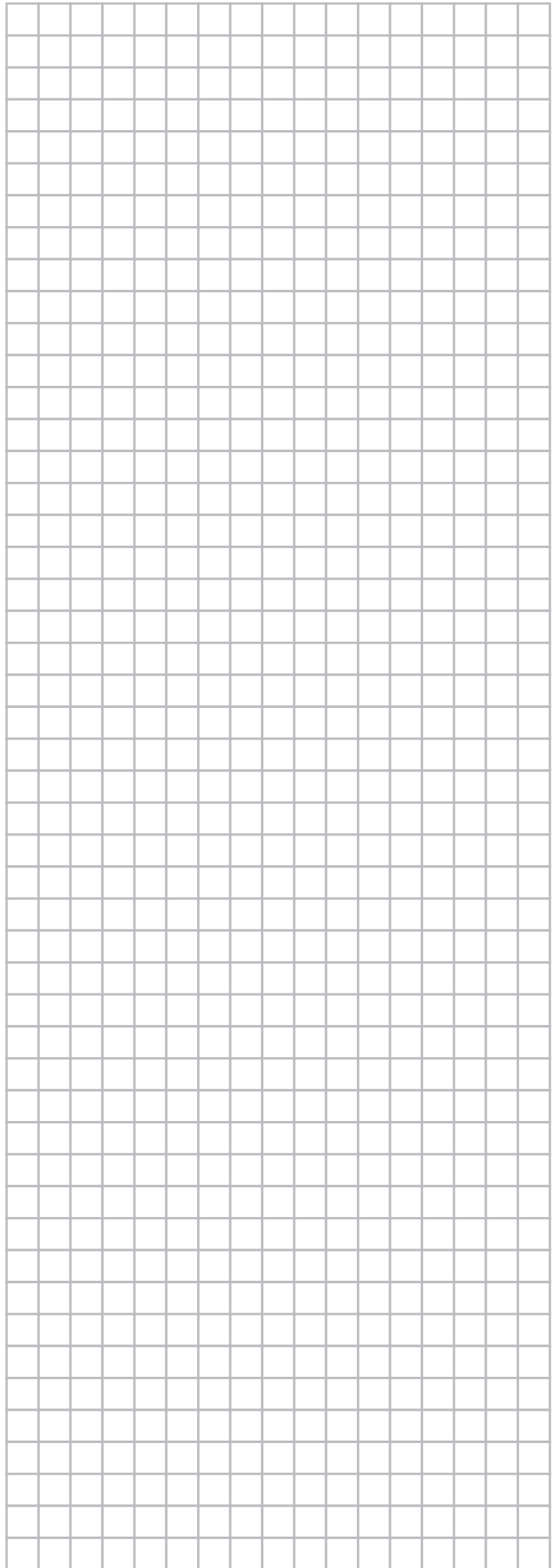
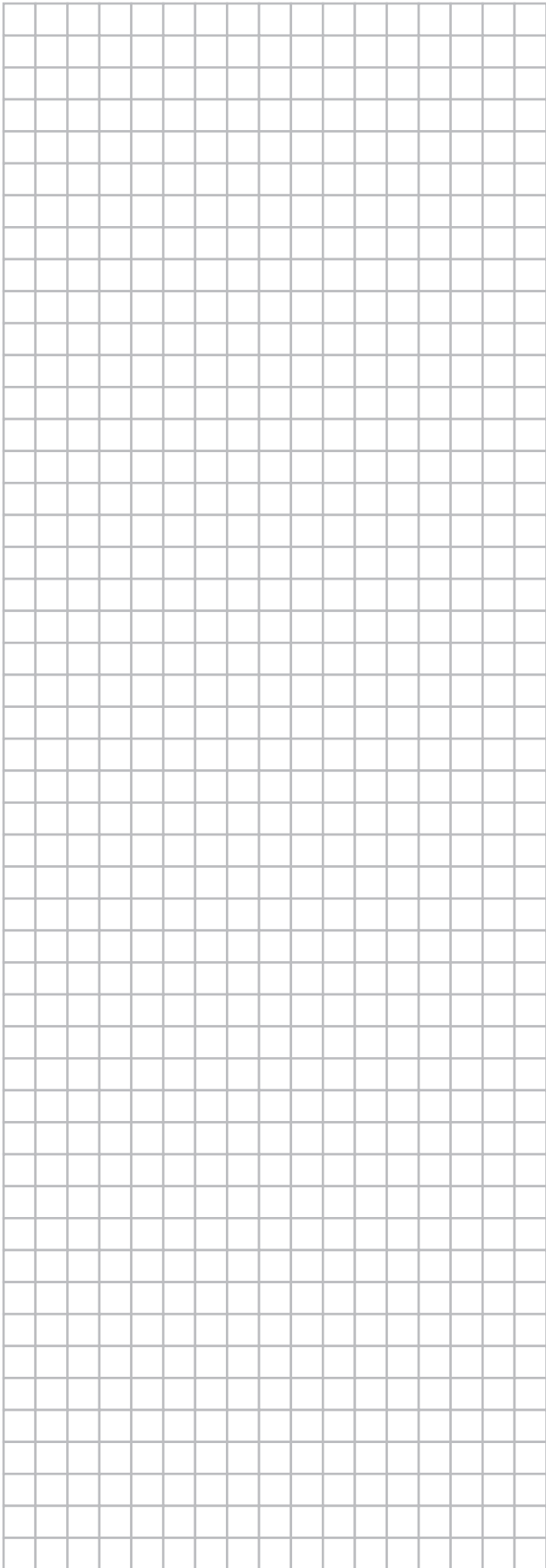
- 1) Stlačením tlačidla "ZAP./VYP." zapnete systém.
- 2) Súčasne stlačte tlačidlá "TEMP" (2 miesta) a "MODE".
- 3) Stlačte tlačidlo "TEMP" a vyberte položku "7".
- 4) Stlačte tlačidlo "MODE".
- 5) Skúšobná prevádzka sa ukončí približne o 30 minút a jednotka sa prepne do normálneho režimu. Ak chcete skončiť skúšobnú prevádzku, stlačte tlačidlo "ZAP./VYP".

2. Položky testu

Položky testu	Symptóm (zobrazenie diagnostiky na diaľkovom ovládači)	Kontrola
Vnútrotná a vonkajšia jednotka sú nainštalované správne na pevnom podklade.	Pád, vibrácie, hluk	
Neuniká chladiaci plyn.	Neúplná funkcia chladenia/ vyhrievania	
Chladiace plynové a kvapalinové potrubia a nadstavec vnútornej vypúšťacej hadice sú tepelne izolované.	Únik vody	
Vypúšťacia hadica je správne nainštalovaná.	Únik vody	
Systém je správne uzemnený.	Prierez elektrického prúdu	
Prípojenie je vytvorené pomocou uvedených prepájacích káblov.	Mimo prevádzky alebo poškodenie horením	
Prívod alebo vývod vzduchu vnútornej alebo vonkajšej jednotky nič neblokuje.	Neúplná funkcia chladenia/ vyhrievania	
Uzatváracie ventily sú otvorené.	Neúplná funkcia chladenia/ vyhrievania	
Vnútrotná jednotka správne prijíma príkazy z diaľkového ovládača.	Mimo prevádzky	
☀ sa zobrazí po stlačení tlačidla MODE.*	Bez ohrevu	

* Ak sa nezobrazí symbol ☀, zmeňte nastavenie prepínača diaľkového ovládača. Posuňte prepínač doľava. Znova stlačte tlačidlo MODE a skontrolujte, či sa na displeji LCD diaľkového ovládača zobrazuje symbol ☀.





DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

Copyright 2013 Daikin

